

1888-07-27

AFSENDER

Paul Dubois

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
Paris

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Afventer resumé + oversættelse

TRANSSKRIFTION

Paris le 27 Juillet 1888

Cher Monsieur,

J'ai beaucoup tardé à répondre à votre aimable lettre, mais outre le travail forcé et exagéré que j'ai fourni depuis cette époque, des accidents survenus à ma statue m'ont occupé encore plus que d'habitude. Nous allons quitter Paris ces jours-ci pour aller passer un mois à Etretat ou l'air vif de la Manche m'est absolument recommandé par le médecin. Cela ne m'empêche pas d'être on ne peut plus touché des offres séduisantes d'installation aux environs de Copenhague que contenait votre dernière lettre.

A moins d'accidents imprévus, nous partirons pour Copenhague le 1 ou le 2 Septembre. Nos deux fils nous ont déjà précédés. Partis de Paris directement pour Christiania & Trondhjem ils sont en route en ce moment pour le Cap Nord, verront la Norvège au retour & finiront par Copenhague où nous nous sommes donnés rendez-vous. Comme leur itinéraire est beaucoup moins fixe que le nôtre, il est possible qu'ils arrivent à Copenhague un ou deux jours avant nous. Ils ne manqueront pas, en tout cas, de venir vous présenter leurs devoirs à leur arrivée.

Nous sommes sur la route que nous suivons soit pas Kiehl soit par Fredericia. Cette dernière a l'avantage d'éviter une traversée importante. Est-elle bien organisée?

Si vous voyez Monsieur Klein, ayez l'obligeance de lui dire que j'ai eu la visite de Madame de Rosenkrantz et de son fils et que je me suis mis immédiatement à leur disposition comme il me le demandait.

Agréez, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les plus affectueux

P. Dubois

Paris, le 27 Juillet 1888

moins fixe que le nôtre, il
est possible qu'ils arrivent
à Copenhague un ou deux
jours avant nous. Ils ne
manqueront pas, en tout
cas, de venir vous presser.
-tes leurs devoirs à leur
arrivée.

Nous sommes encore incertains
sur la route que nous suivrons
soit par Kiel soit par
Fredéria. Cette dernière
a l'avantage d'être une
traverse importante. Est-
elle bien organisée?

Cher Monsieur,
J'ai beaucoup tardé à
répondre à votre aimable
-ble lettre, mais entre
le travail forcé et exa-
-géré que j'ai fourni
depuis cette époque,
des accidents survenus
à ma statue m'ont
occupé encore plus que
d'habitude. Nous
allons quitter Paris
ces jours-ci pour aller

passer un mois à Etretat
ou l'air vif de la
Manche m'est absolument
recommandé par le médecin.

Cela ne m'empêche pas
d'être en ce moment plus
touché des offres d'insti-
tutions d'installation aux
environs de Copenhague
que contenait votre der-
nière lettre.

Et moins d'accidents impri-
-vus, nous partirons pour

Copenhague le 1^{er} ou le 2 sep-
-tembre. Nos deux fils
nous ont déjà précédés.
Partis de Paris directement
pour Christiania & Thronhjelm
ils sont en route en ce mo-
-ment pour le Cap Nord
verront la Norvège au
retour & finiront par
Copenhague où nous
nous sommes donné
rendez-vous. Comme
leur itinéraire est beaucoup

Si vous voyez Montimus Klein,
ayez l'obligeance de lui
dire que j'ai eu la visite
de Madame de Rosenkrantz
et de son fils et que je
me suis mis immédiate-
-ment à leur disposi-
-tion comme il me le de-
-mandait.

Après, cher Montimus,
l'assurance de mes senti-
-ments les plus affec-
-tueux

R. Dubois

Pavillon la Lanterne
à Etretat
Seine Inférieure